

Số: 90 /HĐĐT-TTU/LTTC

HỢP ĐỒNG ĐÀO TẠO

Căn cứ Bộ Luật dân sự số: 91/2015/QH13 ngày 24/11/2015 của Quốc hội nước Cộng Hòa Xã Hội Chủ Nghĩa Việt Nam;

Căn cứ Luật Thương mại số: 36/2005/QH11 ngày 14/6/2005 của Quốc hội nước Cộng Hòa Xã Hội Chủ Nghĩa Việt Nam;

Căn cứ yêu cầu của Công ty TNHH – TMDV Trang Thiết Bị Y Tế Sài Gòn AST;

Căn cứ khả năng đào tạo và chức năng của Trung tâm Đào tạo Lý Tự Trọng thuộc Trường Cao đẳng Lý Tự Trọng Thành phố Hồ Chí Minh,

Hôm nay, ngày 22 tháng 01 năm 2019, chúng tôi gồm:

BÊN A: TRƯỜNG CAO ĐẲNG LÝ TỰ TRỌNG TP. HỒ CHÍ MINH

- Địa chỉ: 390 Hoàng Văn Thụ, Phường 4, Quận Tân Bình, Tp Hồ Chí Minh
- Điện thoại: (028) 3844.0567
- Mã số thuế: 0302483515
- Tài khoản số: 1603201043543
- Mở tại: Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn Việt Nam, chi nhánh Lý Thường Kiệt, Thành phố Hồ Chí Minh.
- Đại diện: Ông Phạm Hữu Lộc Chức vụ: Hiệu trưởng

BÊN B: CÔNG TY TNHH TMDV TRANG THIẾT BỊ Y TẾ SÀI GÒN AST

- Địa chỉ: 529 Xô Viết Nghệ Tĩnh, Phường 26, Quận Bình Thạnh TPHCM
- Điện thoại: 028 3899 0402
- Mã số thuế: 0301953373
- Đại diện: Bà Nguyễn Thị Thu Quyên Chức vụ: Phó Giám Đốc

(Giấy uỷ quyền số 002/2017/AST/UQ-GĐ ngày 20/11/2017)

Sau khi trao đổi, bàn bạc, hai bên thống nhất việc ký kết hợp đồng đào tạo bồi dưỡng “Lớp Hàn Khí” với các điều khoản sau:

ĐIỀU 1. NHỮNG QUY ĐỊNH CHUNG

- Bên A cử giảng viên đào tạo cho nhân viên, kỹ sư do Bên B cử đi học.
- Số lượng học viên: 11 học viên



- Địa điểm đào tạo:
Tại số 529 Xô Viết Nghệ Tĩnh, Phường 26, Quận Bình Thạnh TPHCM
- Thời gian đào tạo cụ thể theo giờ làm việc của công ty (lich học đính kèm).
- Bên B chi trả kinh phí đào tạo theo điều 3 cho bên A theo đúng quy định.

ĐIỀU 2. TRÁCH NHIỆM & QUYỀN CỦA CÁC BÊN

2.1. Trách nhiệm của bên A

- Xây dựng chương trình và tài liệu liên quan đến kiến thức theo yêu cầu của bên B.
- Cử giáo viên giảng dạy theo kế hoạch và nội dung đào tạo.
- Cấp giấy chứng chỉ hoàn thành khóa học cho học viên sau khi học viên tham gia học và kiểm tra đạt điểm chuẩn theo qui định.
- Trong trường hợp yêu cầu thay đổi lịch trình giảng dạy, bên A sẽ thông báo cho bên B ít nhất trước 12 giờ đồng hồ cùng lịch trình giảng dạy thay đổi.

2.2. Trách nhiệm của bên B

- Đảm bảo phòng học và phương tiện dạy học, phòng học có hệ thống trình chiếu bài giảng, bảng và bút viết bảng.
- Tổ chức và quản lý lớp, đảm bảo số lượng, đối tượng tham gia lớp học. Gửi danh sách học viên tham gia lớp học trước khi bắt đầu khóa học cho bên A.
- Trong trường hợp yêu cầu thay đổi lịch trình đào tạo, bên B sẽ thông báo cho bên A ít nhất trước 12 giờ đồng hồ cùng đề nghị lịch trình thay đổi.
- Bên B có quyền yêu cầu bên A dừng hoặc thay đổi tài liệu đào tạo, giảng viên cho phù hợp (nếu không đúng theo yêu cầu hoặc không đảm bảo chất lượng như đã đưa ra).
- Thanh toán kinh phí đào tạo theo điều 3 của hợp đồng.

ĐIỀU 3. KINH PHÍ ĐÀO TẠO VÀ PHƯƠNG THỨC THANH TOÁN

3.1. Học Phí:

-
- Học phí: **2.000.000đ/ 1 học viên;**
 - Số lượng học viên: 11 học viên – Đính kèm danh sách học viên
 - Giá trị hợp đồng: **22.000.000đ (Hai mươi hai triệu đồng chẵn)**

- Trong trường hợp có phát sinh thêm học viên ngoài danh sách đính kèm, hai bên sẽ tiến hành ký kết phụ lục hợp đồng tương ứng với số học viên và số tiền học phí phát sinh.

3.2. Phương Thức thanh toán:

- Bên B thanh toán bằng chuyển khoản cho bên A 50% giá trị hợp đồng sau khi hai bên ký hợp đồng và trước khi bắt đầu khóa học.
- Số tiền còn lại được thanh toán bằng chuyển khoản trong vòng 05 ngày kể từ khi hai bên thanh lý hợp đồng và bên B nhận được chứng chỉ khóa học, hóa đơn tài chính.

ĐIỀU 4. THỜI GIAN THỰC HIỆN HỢP ĐỒNG

- Thời gian đào tạo: Theo lịch đã được hai bên thống nhất.

ĐIỀU 5. ĐIỀU KHOẢN THI HÀNH

- Hai bên cam kết thực hiện đúng các điều khoản trong hợp đồng. Nếu một bên nào đó tự ý sửa đổi hay hủy bỏ hợp đồng mà không có sự đồng ý của bên kia bằng văn bản thì bên vi phạm phải chịu phạt một khoản giá trị tương đương với thiệt hại gây ra cho bên kia. Nếu có xung đột không giải quyết được bằng đàm phán thì quyết định của tòa án kinh tế TP.HCM là quyết định cuối cùng buộc hai bên có trách nhiệm thi hành.
- Hợp đồng này có hiệu lực kể từ ngày ký kết. Hợp đồng gồm ba (03) trang được lập thành 04 bản, mỗi bên giữ 02 bản có giá trị pháp lý như nhau.
- Hợp đồng này được coi như bản thanh lý ngay sau khi các khóa học trên kết thúc, hai bên hoàn thành trách nhiệm theo quy định của hợp đồng.

ĐẠI DIỆN BÊN A



Phạm Hữu Lộc

ĐẠI DIỆN BÊN B

